Appendix 01.Attachment Letter

KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
Jalan A.Yani No. 67 Singaraja Bali Kode Pos 81116
Telepon (0362) 21541 Fax. (0362) 27561
Laman: fbs.undiksha.ac.id

Nomor : 224/UN48.7.1/DT/2022   25 Januari 2022

Perihal : **Permohonan Izin Observasi**

Yth. Anggota WhatsApp Group ELE 7E
    di WhatsApp Group ELE 7E

Dalam rangka pengumpulan data untuk menyelesaikan Penelitian Skripsi, dengan hormat
kami mohon agar Bapak/Ibu mengizinkan mahasiswa di bawah ini:

Nama	: Ni Komang Suciati
NIM	: 1812021204
Jurusan	: Bahasa Asing
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Inggris
Jenjang	: S1
Tahun Akademik	: 2021/2022

untuk mencari data yang diperlukan pada institusi yang Bapak/Ibu pimpin.

Atas perhatian dan bantuan Bapak/Ibu, kami ucapkan terima kasih.

a.n. Dekan,
Wakil Dekan I,

Dr.Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd.
NIP. 197609022000031001

Tembusan:
1. Dekan FBS Undiksha Singaraja
2. Koorprodi. Pendidikan Bahasa Inggris
3. Sub Bagian Pendidikan FBS

Appendix 02. The instrument of observation sheet on men's and women's utterances

NO.	UTTERANCES	MEN LANGUAGE FEATURES									
		LH	TQ	RI	EA	PCT	I	HG	PF	ASSW	ES
1.											
2.											
3.											
4.											
5.											

NO.	UTTERANCES	WOMEN LANGUAGE FEATURES									
		LH	TQ	RI	EA	PCT	I	HG	PF	ASSW	ES
1.											
2.											
3.											
4.											
5.											

Note:

LH   : Lexical Hedges

TQ   : Tag Questions

RI   : Rising Intonation

EA   : Empty Adjectives

PCT   : Precise Color Terms

I   : Intensifiers

HG   : Hypercorrect Grammar

PF   : Polite Forms

ASSW : Avoidance of Strong Swear Word

ES   : Emphatic Stress

Appendix 03. The instrument of interview

No.	The Interview Guideline	The Responses
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

Appendix 04. The observation checklist sheet

NO.	UTTERANCES	MEN LANGUAGE FEATURES									
		LH	TQ	RI	ES	PCT	I	HG	PF	ASSW	ES
1.	Ada yang udah buat tugasnya kan ya? (Someone has done the task, *right*?		√								
2.	Silahkan yang punya pertanyaan atau bahan diskusi. Jangan ragu guys (*Please*, those who have questions or discussion material. Feel free to ask)								√		
3.	Kuliah besok? (We have class tomorrow?)			√							
4.	Gak bisa di download? (Can't be downloaded?)			√							
5.	Oke, thank you wip (ok, *thank you* wip)								√		
6.	Makasiii (*Thank you*)								√		

No.	Utterance											
7.	Oke, thanks.. aku lupa Rahul sama Sania gak ikut kelas (Okay, *thanks*.. I forgot that Rahul and Sania didn't join us									√		
8.	Mau nanya, seminarnya masih grup 6 kan ya? (I want to ask, the seminar is still group 6, *right*?)	√										
9.	Thank you ucik (*Thank you*, ucik)									√		
10.	Oke udah cik, sorry tdi masih dijln (ok, done cik, *sorry,* still on the road)									√		
11.	Segera aku isi, mohon tunggu sebentar ya guys (I'll fill it up soon, *please* wait a second, guys)									√		
12.	Done. Terima kasih semuanya, maaf atas kericuhannya (Done. *Thank you* everyone, *sorry* for the mess)									√		
13.	Buat dialog kan ya? (make dialogue, *right*?)	√										

			√										
14.	Gak ada tugas English tour and travel kan? (There is no task of English tour and travel, _right_?)		√										
15.	Makasih ndah (_Thanks_ ndah)									√			
16.	Sorry guys, ternyata volumenya aku kecilin hehe (So _sorry_ guys, I turned the volume down)									√			
17.	Kita belum buat akun kelas kan ya? Akun tiktok maksudnya (We haven't created a class account, _right_? tiktok account i mean)		√										
18.	Wow, kelompok 8 kan ya? Lupa urutannya diacak nok (Wow, group 8 _right_? Forgot the order was randomized)		√										
19.	Oke thank you.. aku udah buat tapi sekarang masih ada acara (Okay _thank you_.. . I've made it, but there's still an event now)									√			
20.	Bu Rima belum post meeting ya? (Ms. Rima hasn't done post the meeting yet, _has she_?		√										
21.	Kamu lagi up videonya ke drive		√										

berarti ya? (you are uploading the video to the google drive, _right_?)										

NO.	UTTERANCES	WOMEN LANGUAGE FEATURES									
		LH	TQ	RI	ES	PCT	I	HG	PF	ASS W	ES
1.	kalau marriage tu pendapat sendiri menurutku. Kalau inner dan outer disuruh nyari apanya? Penjelasannya? (If it's marriage that's about own opinion, _I think_. What if the inner and outer were asked to look for? The explanation?)	√									
2.	Semua pendapat kita kan ya? (All our opinions, _aren't they_)		√								
3.	Yang aku denger cuma marriage (All I heard is _just_ marriage)						√				
4.	ada yang bisa bantu jelasin tugas nya gak yang married couple tu, minta tolong (Can anyone help to explain the taks of the married couple, _please)_								√		
5.	Iya kayaknya	√									

No.	Utterance												
	(Yes, *possibly*)												
6.	Gak tau dek, cuma takut disuruh nyari gambar gitu ntar (I don't know dek, I'm *just* afraid that we'll be asked to look for a picture like that)						√						
7.	Oke terima kasih ina.. (Okay, *thank you* Ina..)									√			
8.	King Cross itu tempat kriminal ya? Bener? (King Cross is a crime place, *isn't it*? Right?)		√										
9.	Presentasi berdasarkan topik atau kelompok? (The presentation based on topic or group?)			√									
10.	Kayaknya berdasarkan topik (*I think* it based on the topic)	√											
11.	Ada di grup chat keknya (it's in the group chat, *perhaps*)	√											
12.	Makasih banyak guyss (*Thanks a lot* guyss)									√			
13.	Guys seminar klp 6 udah presentasi kan ya? (Guys, the group 6 seminar has already presented, *right*?)		√										
14.	Kamu yang presentasi besok? (You give a presentation tomorrow?)			√									

No.	Statement											
15.	Besok di E-learning kan? (Tomorrow is e-learning, *right*?)		√									
16.	teman-teman yg sdh presentasi EHA minta pptnya, minta tolong (Guys who have presented EHA, share the ppt, *please)*							√				
17.	Linknya gak bisa dibuka? (This link can't be opened ya?)			√								
18.	Copy bawa kesini dong wip, minta tolong (Copy, and bring it here, *please)*							√				
19.	Iyaa cuma 5 (Yes, *just* five)						√					
20.	Absen seminar belum dibuka? (The seminar absence hasn't been opened yet?)			√								
21.	Kita upload sendiri sesuai bagian kita yang jadi resepsionis? (we upload it by ourself according to our part, so it's a receptionis?)			√								
22.	kok aku gak ngerti.. kita upload lagi pas jadi resepsionis gitu? (how come I didn't get it.. we upload again when we become		√									

No.	Utterance											
	a receptionist, *right*?											
23.	Aku keknya gak keburu kalo isi edit lagi (*I don't think* I'm in a hurry when I edit again)	√										
24.	Makanya aku sambung aja.. Cuma isi "now we will move to our second dialogue" (That's why I'll continue.. *Just* fill in "now we will move to our second dialogue..")						√					
25.	Apa yang dijelasin? Pengertiannya, contoh pekerjaannya kan? (What are we explaining? The meaning, an example of the work, *right*?)		√									
26.	Berarti nomor soalnya udah sesuai kelompok kan ya? (It means that the question number is according to the group, *right*?)		√									
27.	Oke, thanks guyss (Okay, *thanks* guys)									√		
28.	Oke, thanks lin (Okay, *thanks* lin)									√		
29.	Guys, jadi ada 27 responden kan ya? (Guys, so we have 27		√									

	respondents, *right*?)											
30.	Tapi di room ada 24-4, menurutku harusnya 20 responden (But in the room there are 24-4, *I think* there should be 20 respondents)	√										
31.	Kayaknya sulit kalo diadain malam (*I guess* it's difficult if it is held at night)	√										
32.	Karena aku bener-bener susah sinyal kalo malam. Aku oke aja kalau pagi tapi jangan ada "too" nya mang (Cause I *really* have bad signal at night. I agree when we held it in the morning but not "too" morning, mang)								√			
33.	Oke jam 8. Kalau AB pagi banget sih.. tapi kalau banyak yang setuju.. aku ok (Okay at 8 A.M. If it's AB time, it's *really* early in the morning.. but if a lot of us are agree.. I'm ok)								√			
34.	Ini linknya, kan? (This is the link, *right*?)		√									
35.	Keknya enggak	√										

No.	Utterance	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	(*I don't think* so)													
36.	Guys, jam berapa tepatnya mau mulai? (Guys, what time *exactly* do you want to start?)							√						
37.	Terima kasih kelompok 8 (*Thank you* group 8)											√		
38.	Makasihh klp 8 (*Thanks* group 8)											√		
39.	Semua udah jawab kan ya? (Everyone has answered, *right*?)		√											
40.	Oke-oke, aku cuma tutup presentasinya ya tapi aku masih buka google formnya (Okay okay, I'll *just* close the presentation, but I still open the google form)							√						
41.	English H.A presentasi kan? Kelompok siapa? (English H.A presentation, *right*? Whose group?)		√											
42.	Oke makasih ucik (Okay, *thanks* cik)											√		
43.	Kayaknya belum (*Possibly* ,not yet)	√												
44.	Tapi aku harus download aplikasi tiktoknya juga kan? (But I have to download the		√											

	tiktok app too, _right_?)									√		
45.	Adakah yang mau meminjamkan saya akun tiktoknya, please (Can anyone lend me their tiktok account, _please)_									√		
46.	Okayy, thank you guys Okayy, _thank you_ guys									√		
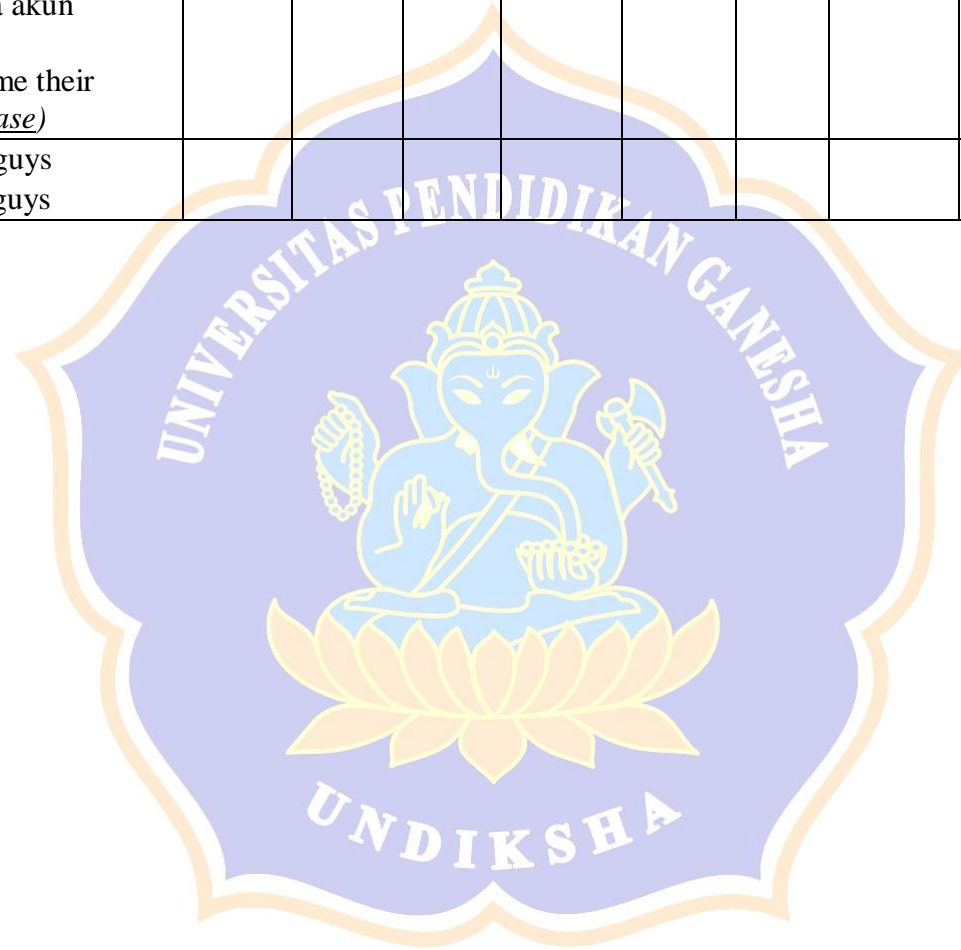
Appendix 05. The Interview

No.	The Interview Guideline	The Responses
1.	Dalam situasi yang seperti apa kamu menggunakan tipe hedges seperti penggunaan kata kayaknya, menurutku, mungkin? *In what situations do you use hedges such as, I think, maybe?*	Aku pake tipe hedges karena kurang yakin dan ga tau jawabannya, dan ga tau bener atau enggaknya **(Interviewee 1)** *"I use the hedges type because I'm not sure and don't know the answer, and don't know if it's true or not"* Sering ragu ketika ingin merespon karena takut salah sama apa yang aku bilang dan karena gak tau itu bener atau enggak **(Interviewee 2)** *"I often hesitate when I want to respond because fear of being wrong with what I say and because I don't know if it's true or not"* Karena ragu, dan memang agak kurang paham sama topik yang dibicarakan **(Interviewee 3)** *"Due to doubt, and indeed a little less understanding of the topic being discussed"* Aku pake kata kayak gitu karena kurang yakin aja dan mau ngutarain pendapatku aja **(Interviewee 4)** *"I use that type because I'm not sure about the answer, and indeed to express my own opinion"* Kalau lagi memang kurang yakin, dan mau berpendapat aja **(Interviewee 5)** *"If i'm not not sure, and want to have an opinion"*
2.	Menurutmu apa fungsi dari penggunaan kata tipe tag questions seperti, benarkah?, iya kan? Ketika kamu melakukan percakapan	Aku pakai kata itu karena memang pengen nanya benar atau enggak **(Interviewee 1)**

	secara online maupun secara langsung (spoken conversation) contohnya, "ini dikumpul sekarang, kan ya?" *In your opinion, what is the function of using tag questions like, isn't it?, right? When you have conversations online or in person (spoken conversations) for example, "it's collected now, right?"*	*"I use that word because I really want to ask if it's true or not"* Aku pake tipe kayak gitu karena aku kurang yakin aja itu bener atau enggak, pengen memastikan aja **(Interviewee 2)** *"I use that type because I'm not sure enough whether it's true or not. Just want to make sure"* Untuk memastikan aja apa yang kita bilang biar jelas gitu **(Interviewee 3)** *"Just want to make sure what we said, let it be clear"* Karena aku kurang percaya diri aja, pengen tahu benar atau salah **(Interviewee 4)** *"Because I just lack confidence, want to know right or wrong"* Karena kurang yakin, memastikan aja gitu, biar tahu jawabannya **(Interviewee 5)** *"Because I'm not sure, just make sure, so I know the answer"*
3.	Pernahkan kamu menggunakan kata/kalimat tipe rising intonation? Contohnya, "linknya gak bisa dibuka?" ini kalimat pernyataan tapi diikuti dengan tanda tanya. Kalau pernah, menurutmu fungsinya apa? *Have you ever used a rising intonation type word/sentence? For example, "the link can't be opened?" This is a statement sentence but followed by a question mark. If so, what do you think it function is?*	Pernah. Pastinya memang ingin bertanya, pengen tahu jawaban dari orang yang kita ajak komunikasi **(Interviewee 1)** *"Of course, I really want to ask, I want to know the answer from the person we are communicating with"* Pernahh, fungsinya pastinya memang ingin bertanya, pengen tahu jawabannya benar atau tidak **(Interviewee 2)** *"Yes, the function is definitely wanting to ask questions, want to*

			know the answer is correct or not"
			Pernah, aku pakai tipe rising intonation tentunya memang mau bertanya, minta informasi dan jawaban dari temen-temen **(Interviewee 3)**
			"I use this feature, of course to ask questions, and ask for information and answers from my friends"
			Pernah, untuk bertanya, minta informasi yang bener gimana **(Interviewee 4)**
			"Yes, to ask, ask for the correct information"
			Pengen tahu jawaban dari lawan bicara gitu, ini benar atau salah gitu **(Interviewee 5)**
			"I want to know the answer from the other person, is this right or wrong?"
4.	Dalam berkomunikasi pastinya harus jelas. Menurutmu apakah fungsi kejelasan dalam berkomunikasi?	*In communication, it must be clear. In your opinion, what is the function of clarity in communication?*	Tujuannya kek mempermudah aja sih memperdalam maksud kita **(Interviewee 1)**
			"The goal is to make it easier, just deepen our meaning"
			Tujuannya pastinya untuk meyakinkan apa yang diri sendiri katakan supaya tidak ada kesalahpahaman dalam berkomunikasi **(Interviewee 2)**
			"The function is definitely to make sure what you say so that there is no misunderstanding in communication"
			Biar kalimat yang kita buat bener-bener tersampaikan dengan jelas dan baik, meyakinkan lawan bicara gitu **(Interviewee 3)**

		"So that the sentences that we make are truly conveyed clearly and well, convincing the other person to say so" Untuk memastikan aja lawan bicara kita paham maksud yang kita bilang **(Interviewee 4)** *"Just to make sure that our interlocutor understands what we mean"* Fungsinya untuk meyakinkan, biar gak salah paham dan ngasih tau kebenaran **(Interviewee 5)** *"The function is to make sure, and express feelings or tell the truth"*
5.	Menurutmu apakah kesopanan dalam berkomunikasi itu penting? Kenapa? *Do you think politeness in communication is important? Why?*	Penting, Aku pakai kata yang sopan karena biar gak salah paham dan mudah buat ngerti **(Interviewee 1)** *"I use polite form because to avoid misunderstandings, and easy to understand"* Penting, karena karena biar jelas, gampang dimengerti sama yang ajak bicara. Kita kan emang harus sopan gitu kalau berkomunikasi apalagi sama orang yang lebih tua dan baru kenal **(Interviewee 2)** *"It's important, because to make it clear, it's easy to understand the person you're talking to. We really have to be polite when we communicate, especially with people who are older and just getting to know us"* Ya penting, karena kalau ngomong atau chat sama orang gitu kan harus sopan juga, sama orang tua, dosen gitu harus sopan. Kalau sama temen yang bener-bener deket gitu ya gak perlu sopan-sopan banget.

		Menyesuaikan situasi kondisi juga **(Interviewee 3)**
		"Yes, it's important, because when you talk or chat with people, you have to be polite too, to parents and lecturers have to be polite. If you are with a friend who is really close, you don't need to be polite. Adjusting the conditions as well"
		Penting, pake kata-kata sopan tu kayak lebih enak di dengar, mudah dimengerti, trs gak nyakitin lawan bicara **(Interviewee 4)**
		"It's important, using polite words like it's better to hear, easy to understand, then it doesn't hurt the other person"
		Penting, karena itu etika dalam berkomunikasi, enak di dengar, mudah dimengerti, dan buat menyampaikan rasa terimakasih atau minta tolong gitu kan harus sopan juga **(Interviewee 5)**
		"Because it is the ethics in communication, easy to listen to, easy to understand, and to express our feeling and gratitude or ask for help, you have to be polite too"